



КЫРГЫЗ-ТҮРК МАНАС
УНИВЕРСИТЕТИ

KIRGIZISTAN-TÜRKİYE MANAS
ÜNİVERSİTESİ

МЫЙЗАМ

КЫРГЫЗ-ТҮРК “МАНАС” УНИВЕРСИТЕТИНИН ЧЕТ ТИЛ СЫНАГЫ БОЮНЧА БАЛЛДАРДЫ КТОРУУ ТАБЛИЦАЛАРЫ

KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL сынактарынын эквиваленттүүлүгү

ТРнын Студенттерди тандоо жана жайгаштыруу борбору (мындан ары – СТЖБ) тарабынан жүргүзүлгөн “Мамлекеттик кызматкерлердин чет тилди билүү деңгээлин аныктоо сынагы” (KPDS), “Университеттер аралык чет тил сынагы” (ÜDS) жана “Чет тилди билүү деңгээлин аныктоо сынагы” (YDS) менен “ЖОЖдордун чет тил сынагы ” (YÖKDİL) бири-бирине эки тараптуу деңгээлде эквиваленттүү болуп саналат.

Башка чет тил сынактарынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL сынактарына эквиваленттүүлүгү

Кандайдыр бир чет тил сынагынын KPDS, ÜDS, YDS жана YÖKDİL сынактарына эквиваленттүүлүгүн кабыл алууда алгач сынактын эл аралык деңгээлде болушу жана сынакты жүргүзгөн мекеменин өзү тийиштүү болгон мамлекет тарабынан расмий тилде/тилдеринде өткөрүлгөн сынактардын эквиваленттүү деп кабыл алынышы тууралуу чечим кабыл алынган.

Чет тил сынагы боюнча баллдарды которуу таблицаларында кабыл алынган чет тил сынактары KPDS, ÜDS же YDS-YÖKDİL менен бир тараптуу деңгээлде эквиваленттүү болуп саналат. Таблицааларда көрсөтүлгөн сынактардан сырткары университет, институт же башка тил үйрөтүү борборлору тарабынан уюштурулган ар түрдүү курстардагы чет тилди билүү деңгээлин аныктоо сынактары аталган таблицалар боюнча бааланбайт.

Англис тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү

Англис тили үчүн эквиваленттүүлүгү кабыл алынган сынактардын (CAE, CPE, TOEFL IBT, PEARSON PTE Akademik) KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү 1-, 2-, 3- жана 4-таблицааларда көрсөтүлгөн.

1-Таблица. Эквиваленттүүлүгү кабыл алынган CAE англис тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү:

CAEKPDS/ÜDS/YDS/YÖKDİL

A	80
B	70
C	60

2-Таблица. Эквиваленттүүлүгү кабыл алынган CPE англис тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү:

CPEKPDS/ÜDS/YDS/YÖKDİL

A	100
B	90
C	80

3-Таблица. Эквиваленттүүлүгү кабыл алынган TOEFL IBT англис тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү:

TOEFL IBTKPDS/ÜDS/YDS/YÖKDİL

120	100
119	99
118	98
117	97,5
116	97
115	96
114	95
113	94
112	93
111	92,5
110	92
109	91
108	90
107	89
106	88
105	87,5
104	87
103	86
102	85
101	84
100	83
99	82,5

98	82
97	81
96	80
95	79
94	78
93	77,5
92	77
91	76
90	75
89	74
88	73
87	72,5
86	72
85	71
84	70
83	69
82	68
81	67,5
80	67
79	66
78	65
77	64
76	63
75	62,5
74	62
73	61
72	60
71	59
70	58
69	57,5
68	57
67	56
66	55
65	54
64	53
63	52,5
62	52
61	51
60	50
59	49
58	48
57	47,5
56	47
55	46
54	45
53	44
52	43
51	42,5
50	42
49	41
48	40

4-Таблица. Эквиваленттүүлүгү кабыл алынган PEARSON PTE Akademik англис тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү:

PEARSON PTE Akademik KPDS/ÜDS/YDS/YÖKDİL

90	100
87	95
84	90
81	85
78	80
75	75
71	70
67	65
55	60
50	55
45	50
38	45
30	40

Немис тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү

Немис тили үчүн эквиваленттүүлүгү кабыл алынган TELC Deutsch, Goethe Institut, Test DaF жана DCD II сынактарынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү 5-, 6-, 7- жана 8-таблицаларда көрсөтүлгөн.

5-Таблица. Эквиваленттүүлүгү кабыл алынган TELC Deutsch немис тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү:

TELC Deutsch C2 KPDS/ÜDS/YDS/YÖKDİL

Sehr Gut	100
Gut	95
Befriedigend	90
Ausreichend	85

TELC Deutsch C1 KPDS/ÜDS/YDS/YÖKDİL

Sehr Gut	80
Gut	75
Befriedigend	70
Ausreichend	65

TELC Deutsch B2 KPDS/ÜDS/YDS/YÖKDİL

Sehr Gut	60
Gut	55
Befriedigend	50
Ausreichend	45

6-Таблица. Эквиваленттүүлүгү кабыл алынган Goethe Institut немис тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү:

GOETHE INSTITUT
Goethe-Zertifikat B2

Ausreichend
Befriedigend
Gut
Sehr Gut

ÖSYM	
Puan Aralığı	KPDS/ÜDS/YDS/YÖKDİL
60-69	45
70-79	50
80-89	55
90-100	60

Goethe-Zertifikat C1

Ausreichend
Befriedigend
Gut
Sehr Gut

Puan Aralığı	KPDS/ÜDS/YDS/YÖKDİL
60-69	65
70-79	70
80-89	75
90-100	80

Goethe-Zertifikat Großes Deutsches Sprach Diplom C2

Ausreichend
Befriedigend
Gut
Sehr Gut

Puan Aralığı	KPDS/ÜDS/YDS/YÖKDİL
60-69	85
70-79	90
80-89	95
90-100	100

7-Таблица. Эквиваленттүүлүгү кабыл алынган TestDaF немис тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү:

Test DaF Seviye KPDS/ÜDS/YDS/YÖKDİL

TND	3	75
TND	4	80
TND	5	85

8-Таблица. Эквиваленттүүлүгү кабыл алынган DSD II немис тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү:

Deutsches Sprachdiplom (DSD) Stufe II KPDS/ÜDS/YDS/YÖKDİL

C1	80
B2	60

Француз тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү

Француз тили үчүн эквиваленттүүлүгү кабыл алынган DELF&DALF сынагынын даражасы жана баллдарынын эквиваленттүүлүгү 9-таблицада көрсөтүлгөн.

9-Таблица. Эквиваленттүүлүгү кабыл алынган DELF&DALF француз тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү:

DELF&DALFKPDS/ÜDS/YDS/YÖKDİL

DELF B2	60
DALF C1	80
DALF C2	100

Италян тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү

Италян тили үчүн эквиваленттүүлүгү кабыл алынган CELI сынагынын даражасы жана баллдарынын эквиваленттүүлүгү 10-таблицада көрсөтүлгөн.

10-Таблица. Эквиваленттүүлүгү кабыл алынган CELI италян тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү:

CELI KPDS/ÜDS/YDS/YÖKDİL

CELI360
CELI480
CELI5100

Испан тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү

Испан тили үчүн эквиваленттүүлүгү кабыл алынган DELE сынагынын даражасы жана баллдарынын эквиваленттүүлүгү 11-таблицада көрсөтүлгөн.

11-Таблица. Эквиваленттүүлүгү кабыл алынган DELE испан тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү:

DELE**KPDS/ÜDS/YDS/YÖKDİL**

Diploma de Español (DELE) Nivel B260
Diploma de Español (DELE)Nivel C180
Diploma de Español (DELE) Nivel C2100

Орус тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү

Орус тили үчүн эквиваленттүүлүгү кабыл алынган TORFL сынагынын даражасы жана баллдарынын эквиваленттүүлүгү 12-таблицада көрсөтүлгөн.

12-Таблица. Эквиваленттүүлүгү кабыл алынган TORFL орус тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү:

TORFL	KPDS/ÜDS/YDS/YÖKDİL
	66-74 45
Level 2	75-83 50
	84-92 55
	93-100 60
	66-74 65
Level 3	75-83 70
	84-92 75
	93-100 80
	66-74 85
Level 4	75-83 90
	84-100 95
	93-100 100

Кытай тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү

Кытай тили боюнча HANBAN (Confucius Institute Headquarters) ыйгарым укуктуу Конфуций институттары же башка уюмдар тарабынан жүргүзүлгөн 5- жана 6- даражадагы HSK (Hanyu Shuiping Kaoshi, Chinese Proficiency Test) сынагына эквиваленттүү болгон KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдары 13-таблицада көрсөтүлгөн. Кытай тилинде сүйлөө деңгээлин аныктаган HSKK оозеки сынагынын документтери HSK сынагынын документи болбостон, жараксыз болуп саналат.

13-Таблица. Эквиваленттүүлүгү кабыл алынган 5- жана 6-даражадагы HSK кытай тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL баллдарына эквиваленттүүлүгү:

KPDS/ÜDS/YDS/YÖKDİL HSK5%50* HSK6%40**

50	202	187
51	204	189
52	206	192
53	208	194
54	210	196
55	212	198
56	214	201
57	216	203
58	218	205
59	220	207
60	222	210
61	224	212
62	226	214
63	227	216
64	229	219
65	231	221
66	233	223
67	235	225
68	237	228
69	239	230
70	241	232
71	243	234
72	245	237

73	247	239
74	249	241
75	251	244
76	253	246
77	255	248
78	257	250
79	259	253
80	261	255
81	263	257
82	265	259
83	267	262
84	269	264
85	271	266
86	273	268
87	275	271
88	276	273
89	278	275
90	280	277
91	282	280
92	284	282
93	286	284
94	288	286
95	290	289
96	292	291
97	294	293
98	296	295
99	298	298
100	300	300

** Эквиваленттүүлүгүн эсептөөдө 5-даражадагы HSK кытай тили сынагынын баллдарынын 50%ы негиз катары алынган.*

*** Эквиваленттүүлүгүн эсептөөдө 6-даражадагы HSK кытай тили сынагынын баллдарынын 40%ы негиз катары алынган.*

Корей тили сынагынын KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL сынактарына эквиваленттүүлүгү

Корей тилинде Түштүк Корея Республикасынын Улуттук билим берүү министрлигине караштуу эл аралык билим берүү улуттук институту (NIIED) тарабынан өткөрүлгөн корей тилин билүү экзаменинин (TOPIK II, <http://www.topik.go.kr>) ар биринен угуу, жазуу жана окуу бөлүмдөрүнөн алынган жалпы упайга (300 упайдан жогору) туура келген KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL сынактарынын эквиваленттери 14-таблицада келтирилген.

№14-таблица. KPDS-ÜDS-YDS-YÖKDİL сынактарына эквиваленттүү деп эсептелген корей тили боюнча улуттук эл аралык билим берүү институту (NIIED) тарабынан өткөрүлгөн TOPIK II сынагынын упайлары.

KPDS/ÜDS/YDS/YÖKDİL TOPIK II

50	120
51	123.6
52	127.2
53	130.8
54	134.4
55	138
56	141.6
57	145.2
58	148.8
59	152.4
60	156
61	159.6
62	163.2
63	166.8
64	170.4
65	174
66	177.6
67	181.2
68	184.8
69	188.4
70	192
71	195.6
72	199.2
73	202.8
74	206.4
75	210
76	213.6
77	217.2
78	220.8
79	224.4
80	228
81	231.6
82	235.2
83	238.8
84	242.4
85	246
86	249.6
87	253.2
88	256.8
89	260.4
90	264
91	267.6
92	271.2
93	274.8
94	278.4
95	282
96	285.6
97	289.2
98	292.8
99	296.4
100	300

Же аны төмөнкү формула боюнча эсептесе болот:

$$KPDS / \ddot{U}DS / YDS / Y\ddot{O}KD\ddot{I}L = (5 * TOPIK II \text{ жалпы упай} + 300) / 18$$

Университеттин Окумуштуулар кеңешинин 2020-жылдын 28-январындагы 2020-01.002 (b)-номерлүү чечими менен КТМУнун чет тил сынагы боюнча баллдарды которуу таблицаларына корей тили да кошулган.

Университеттин Окумуштуулар кеңешинин 2017-жылдын 29-июнунда 2017-13.62-номерлүү чечими менен "Кыргыз-Түрк "Манас" университетинин чет тил сынагы боюнча баллдарды которуу таблицаларына" өзгөртүүлөр киргизилип, кабыл алынды жана Окумуштуулар кеңешинин 2015-жылдын 2-июнунда 2015-12.55-номерлүү чечими менен кабыл алынган "КТМУнун чет тил сынагы боюнча баллдарды которуу таблицаларына" тийиштүү бөлүгү өз күчүн жоготту деп табылды.

Университеттин Окумуштуулар кеңешинин 2015-жылдын 2-июнундагы 2015-12.55-номерлүү чечими менен кабыл алынган "Кыргыз-Түрк "Манас" университетинин чет тил сынагы боюнча баллдарды которуу таблицалары" жокко чыгарылган.

Университеттин Окумуштуулар кеңешинин 2012-жылдын 24-апрелиндеги 2012-7.55-номерлүү чечими менен кабыл алынган "Кыргыз-Түрк "Манас" университетинин чет тил сынагы боюнча баллдарды которуу таблицалары" университеттин Окумуштуулар кеңешинин 2015-жылдын 2-июнундагы 2015-12.55-номерлүү чечими менен жокко чыгарылган.